



UNESCO  
World Heritage



Lao People's Democratic Republic  
Peace Independence Democracy Unity Prosperity  
Ministry of Information Culture and Tourism



Vat Phou Champasak  
World Heritage Office

*ວັນ 531/05.16*  
*ສປປລ/05/2016*

**Compte rendu du 2<sup>ème</sup> comité de pilotage du FSP 2013-24**  
**“Valorisation du patrimoine du sud Laos”**  
Tenu le 20 mai 2016  
au siège du gouvernement provincial à Paksé

**1. Organisation**

Le deuxième comité de pilotage du FSP 2013-24 « Valorisation du patrimoine du sud Laos » s’est tenu le 20 mai 2016, conformément aux dispositions de l’article 7.2.de la convention de financement. La présidence de séance a été assurée par Boualinh VONGPHACHANH, vice-gouverneur de la province de Champasak et président du comité provincial du patrimoine.

Les représentants des niveaux nationaux, provinciaux et locaux y ont assisté. L’ordre du jour et la liste et fonctions des personnes présentes sont joints en annexe. Le comité de pilotage a été préparé par la direction du Service de Gestion et d’Aménagement de Vat Phu Champassak (SAGV), délégataire de la subvention de mise en œuvre du FSP, en lien étroit avec le secrétariat du vice-gouverneur et la direction générale du patrimoine du ministère de l’information, culture et tourisme (MICT).

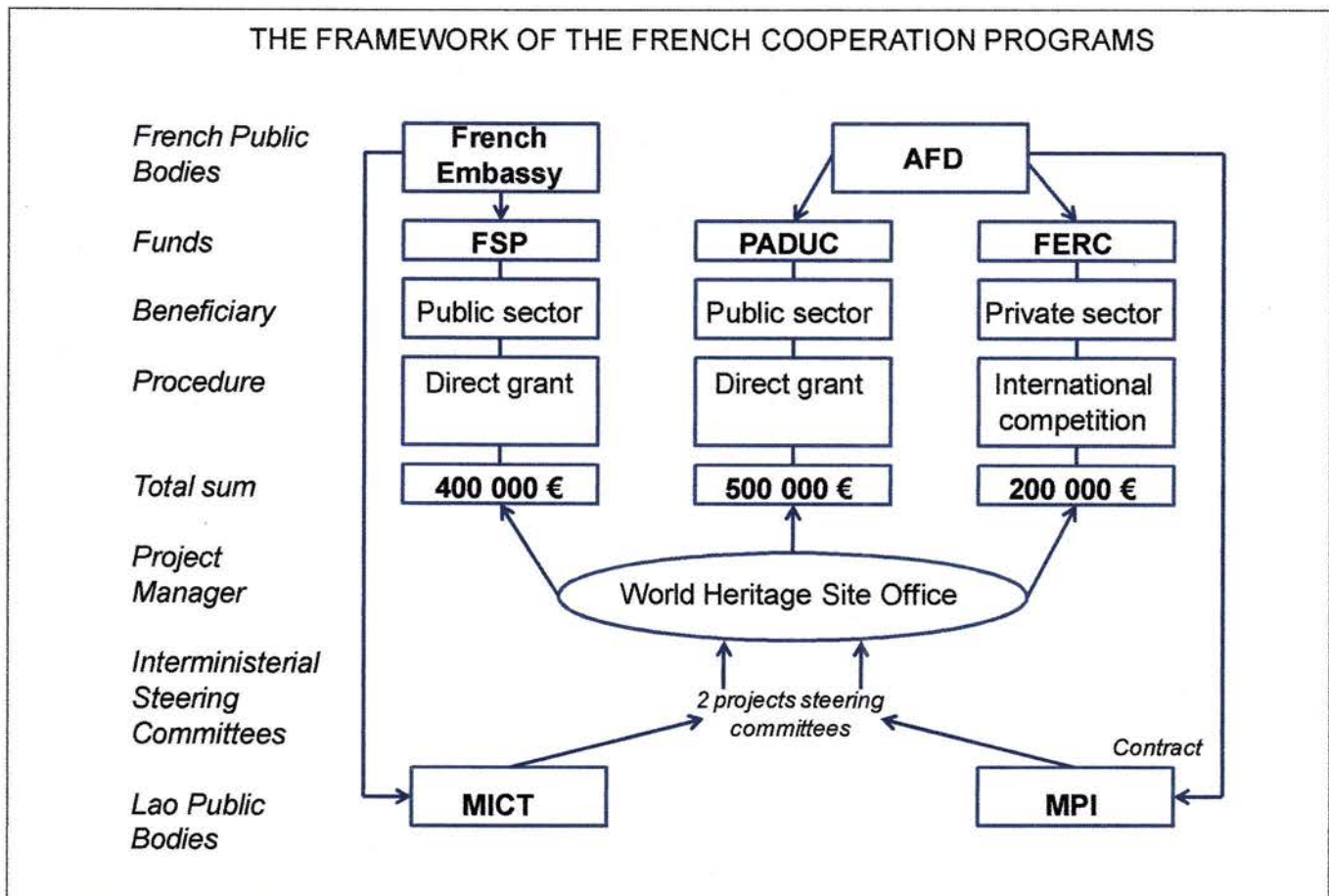


Fig.1 : Le dispositif de coopération français à Champasak

Cette année, le comité de pilotage du FSP s'est tenu conjointement avec le comité de pilotage du projet AFD. Cette nouvelle organisation, faisant suite à la demande de la partie laotienne, était justifiée compte tenu des complémentarités de certaines actions entre les différents programmes.

En pratique, la réunion a fait l'objet d'une présentation introductive commune à l'ensemble des programmes de la coopération française à Champassak, puis a ensuite été divisée en deux parties, l'une pour le projet FSP, l'autre pour le projet AFD.

Les présentations et discussions se sont tenues en anglais et en laotien, avec l'aide d'interprètes. Le comité de pilotage a été couvert par trois journalistes de la télévision et de la presse écrite. Le reportage a été diffusé au journal télévisé local et national.

La suite du compte rendu ci-après rend compte de la partie concernant le projet FSP, puis de la conclusion générale du comité de pilotage. La partie concernant l'AFD fait l'objet d'un second compte-rendu.

## 2. Avancement du projet

L'assistant technique du projet FSP, Jean-Charles CASTEL, a présenté l'avancement et les principaux résultats obtenus depuis l'année dernière. Ces résultats sont conformes aux prévisions. Si le rythme de progression continue ainsi normalement, l'achèvement de l'ensemble des actions devrait être atteint l'année prochaine. Ce succès dépendra de la capacité à obtenir à temps la dernière tranche de trésorerie nécessaire à la bonne fin du projet. Les derniers mois devraient être consacrés à la réalisation d'un audit en vue de faire le bilan des réalisations et préparer les suites éventuelles de l'aide française dans ce domaine de coopération.

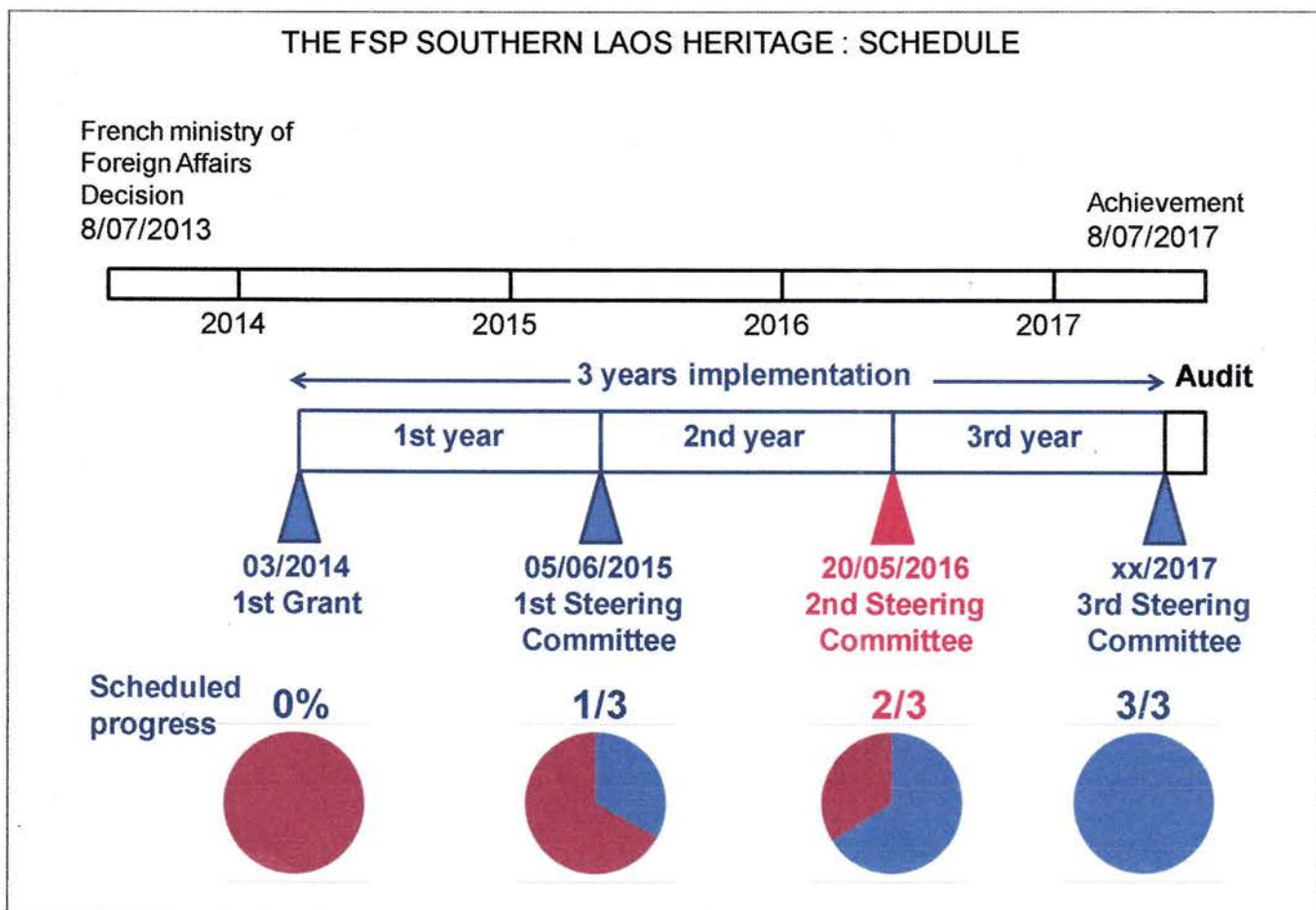


Fig. 2 : Planning prévisionnel du FSP « Valorisation du patrimoine du sud Laos ».



Au titre des principales actions réalisées depuis l’an dernier, la présentation au comité de pilotage a souligné notamment quelques événements marquants :

**1. Composante 1 « Scientifique »**

- Publication de la carte d’inventaire des 100 principaux vestiges du sud Laos (achevé)
- Ré-édition d’un livre de recherche scientifique bilingue français-laotien sur Vat Phu (achevé)

**2. Composante 2 « Tourisme »**

- Mise en œuvre de la coordination avec les acteurs institutionnels et les autres coopérations internationales sur le tourisme, comprenant notamment le lancement de la mise en place de huit circuits touristiques, en partenariat avec l’AFD et Swiss Contact (en cours).
- Installation du centre d’interprétation du patrimoine dans une deuxième salle du musée de Vat Phu (presque achevé)

**3. Composante 3 « Institutionnelle »**

- Chantier d’archéologie préventive à Vat Lakhon suivi d’une seconde mission de formation en archéologie préventive (achevé)
- Soutien à la mise au point du décret d’application du droit des sols, incluant la prise en compte de l’archéologie préventive, en partenariat avec l’AFD (achevé)

**4. Composante 4 « Chantiers-école et formation »**

- Avancement aux deux-tiers du chantier-école de restauration du porche est du temple de Vat Phu, accompagné par des missions de supervision de l’EFEO.
- Achèvement presque complet du chantier école de fouilles du temple préangkorien de Phu Mâlong, et autres formations au musée, sous la direction scientifique de l’EFEO.

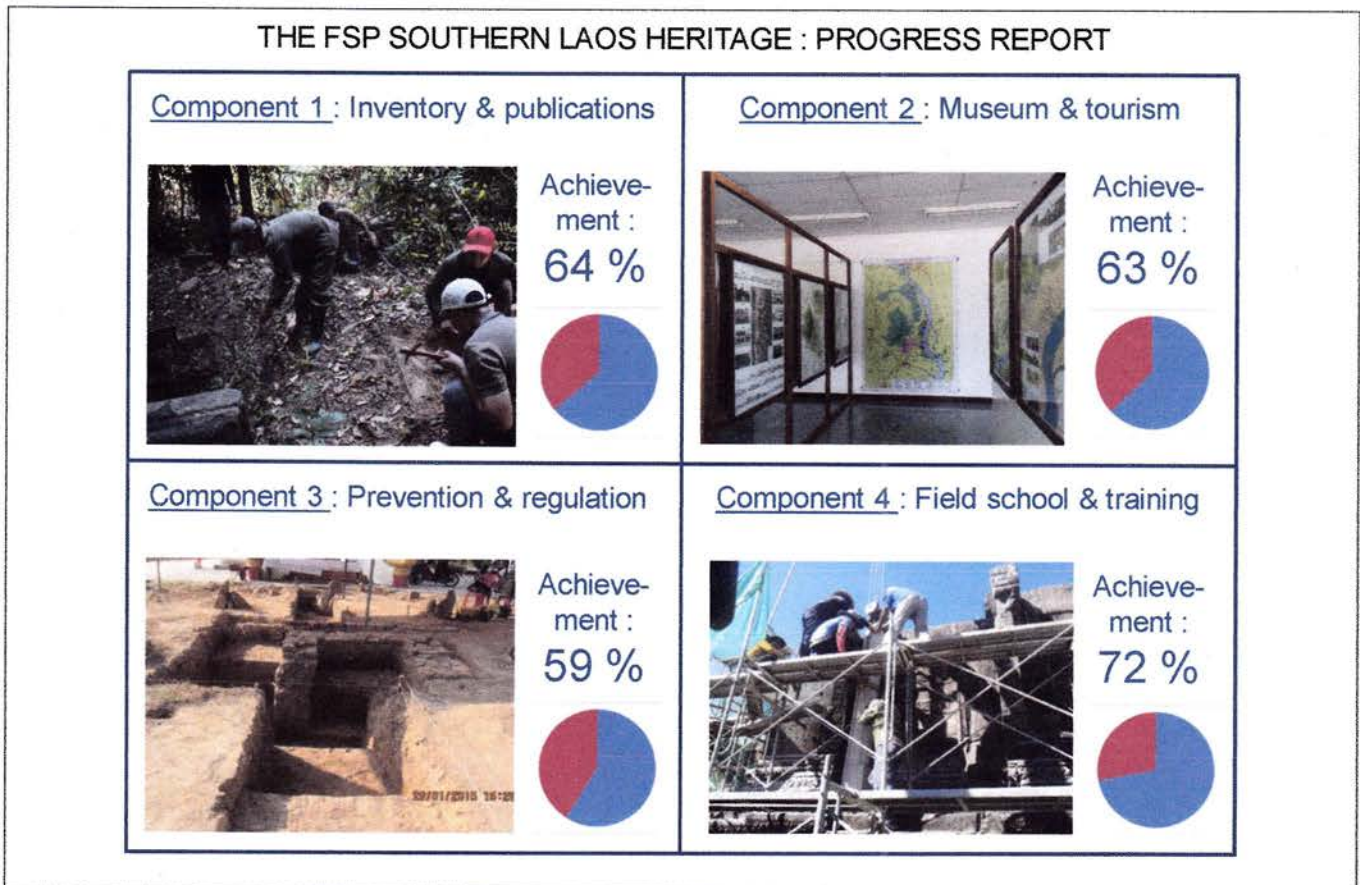


Fig. 3 : Avancement des 4 composantes du projet FSP à fin mars 2016



En ce qui concerne le chantier-école de fouilles de Phu Mâlong, il faut souligner que celui-ci dépasse de loin les objectifs initiaux du FSP :

- D'abord parce que, sur le plan scientifique, il constitue une découverte majeure, considérée peut-être comme la révélation la plus importante depuis la découverte de la ville ancienne de Champassak, en raison des liens que ce site permet d'établir avec les autres implantations historiques de cette région du sud-est asiatique, depuis le Cambodge jusqu'au Vietnam.
- Ensuite, parce que cette fouille a permis la mise à jour de deux linteaux entièrement sculptés d'une valeur exceptionnelle - le premier l'an dernier et le second cette année - qui sont amenés à enrichir l'exposition présentée au public au musée de Vat Phu.
- Enfin, sur le plan institutionnel, la conduite du projet confirme la reconnaissance par les institutions locales de la légitimité acquise par le bureau de Vat Phu pour intervenir sur les découvertes de vestiges, même au-delà de la zone UNESCO, puisqu'en l'occurrence ce chantier se déroule en dehors du site classé. Cette reconnaissance est à mettre totalement à l'actif du projet FSP. Dans le même but, les formations réalisées cette année, en collaboration avec le musée de Phnom Penh et encadrées par l'EFEO, ont accueilli des stagiaires provenant non seulement du SAGV, mais aussi du musée de Paksé et des provinces voisines de Savannakhet, Salavan, Sekong, Attapeu, de façon à affirmer la portée régionale du projet sur l'ensemble du sud Laos.

*Au-delà de la présentation synthétique effectuée lors du comité de pilotage, le lecteur est invité à se reporter au rapport d'activités annuel 2015, pour avoir une vision exhaustive du travail réalisé.*

### 3. Priorités pour la dernière année du projet

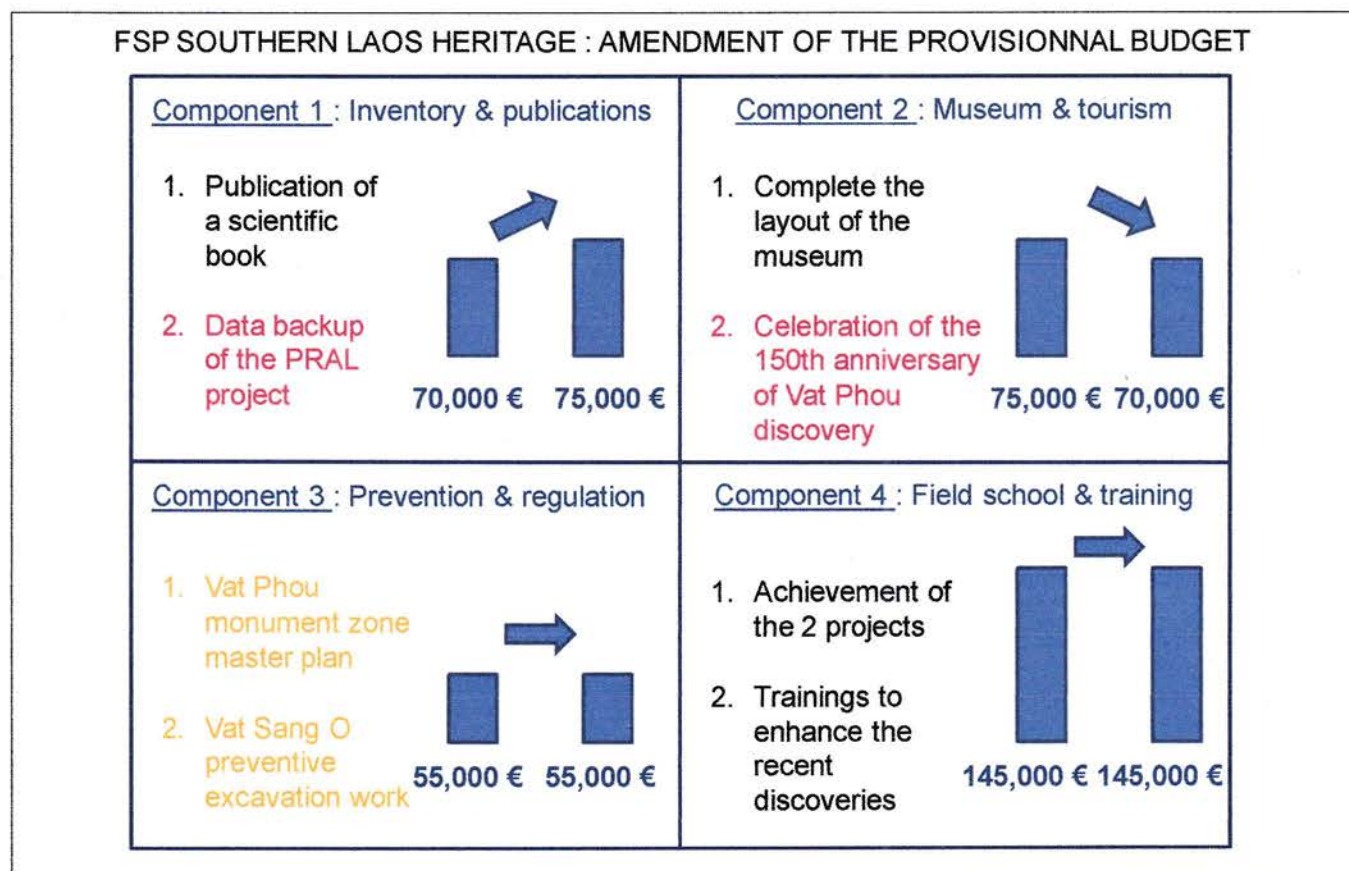


Fig. 4 : Principales actions programmées et proposition de réajustement du budget prévisionnel

La figure précédente montre les principales actions proposées pour l'année à venir.

1. Les actions figurant en noir sont inchangées par rapport à ce qui était prévu l'an dernier :
  - Publication d'un nouvel ouvrage scientifique des recherches récentes sur Champassak et l'espace préangkorien, sous la direction scientifique de l'EFEO, en partenariat avec l'Institut Français du Laos (composante 1)
  - Achèvement de la nouvelle salle d'exposition du musée (composante 2) et des chantiers école en cours (composante 4).
  - Achèvement des formations encadrées par l'EFEO, notamment pour compléter l'inventaire et mettre en valeur les artefacts découverts (composante 4).
  
2. Les actions figurant en orange étaient déjà programmées l'an dernier, mais doivent être adaptées pour faire face à certains événements :
  - Le master plan de la zone du monument de Vat Phu, déjà réalisé, doit à nouveau être révisé, en raison de l'incendie du *sala* principal qui a eu lieu en février 2015 (composante 3). L'AFD apportera également son soutien à cette révision.
  - Le site de Vat Sang Ô - la plus ancienne implantation préangkorienne découverte - doit faire l'objet de nouvelles actions d'archéologie préventive, en raison de la progression du développement d'une activité de briqueterie située juste à proximité (composante 3).
  
3. Les actions figurant en rouge sont des inflexions nouvelles, proposées en accord avec la direction du SAGV, pour l'année en cours :
  - Opération de numérisation des données du Programme de recherche en archéologie lao (PRAL), dont on célébrera le 25<sup>ème</sup> anniversaire cette année. Ce projet constitue le plus long programme de coopération continu entre la France et le Laos. Cette mission a pour but de rassembler et sauvegarder des archives papier réparties aujourd'hui dans plusieurs endroits (Paris, Vientiane, Champasak) afin de les conserver pour la communauté scientifique. Ces archives contiennent notamment les fouilles archéologiques du site de Vat Phu et de la ville ancienne (composante 1).
  - Opération de communication - exposition à Vientiane et célébration à Vat Phu - autour de l'anniversaire de la découverte du site de Vat Phu, par les explorateurs français en 1866 et rétrospective des 150 ans de recherches scientifiques qui ont succédé à cet événement (composante 2).

#### 4. Mise à jour du budget prévisionnel

Les évolutions de la mise en œuvre du projet amènent à proposer une adaptation mineure du budget prévisionnel, approuvée par le comité de pilotage :

- Il est proposé que le budget de la composante 1 « Scientifique » soit relevé de 5 000 euros pour tenir compte à la fois du renforcement des moyens nécessaires à l'achèvement de l'édition de l'ouvrage scientifique en cours de réalisation<sup>1</sup> et du projet de la mission de sauvegarde des données du PRAL.

---

<sup>1</sup> Financement d'une mission d'appui à la réalisation, pour préparer la traduction et mise en page des articles et photos sélectionnés et assurer la liaison avec les différents auteurs.



- En contrepartie, le budget de la composante 2 « Tourisme » est réduit du même montant, pour refléter le fait que certaines actions initialement prévues ont été finalement financées en partie par l'AFD ou la coopération suisse assurée par l'ONG « Swiss Contact », dans le cadre de la coordination mise en place entre ces différents acteurs.
- Le budget prévisionnel des composantes 3 et 4 reste globalement inchangé.

## FSP SOUTHERN LAOS HERITAGE : AMENDMENT OF THE PROVISIONAL BUDGET

### Classe 6 : RECAPITULATION OF EXPENSES ACCOUNTS (EUR)

	TOTAL		FORECAST		NEW FORECAST	
	Debit (in)	%	Debit (In)		%	Debit (In)
6100 C1 : DEVELOPPING SCIENTIFIC KNOWLEDGE AND RAISING AWARENESS OF THE AUTHORITIES AND THE LOCAL POPU	44,736.08	63.9%	70,000		59.6%	75,000
A1.1 : Creating a regional heritage inventory and publication of scientific research in conjunction with the EFEO	35,134.47	70.3%	50,000		58.6%	60,000
A1.2 : Implementation of an awareness raising programme aimed at authorities and the local population	9,601.61	48.0%	20,000		64.0%	15,000
6200 C2 : TOURISM-BASED ENHANCEMENT OF THE WORLD HERITAGE SITE AND OF THE PRE-ANGKORIAN HERITAGE SITES	47,071.46	62.8%	75,000		67.2%	70,000
A2.1 : Heritage enhancement programme in cooperation with development and tourism stakeholders	8,623.53	24.6%	35,000		43.1%	20,000
A2.2 : Reinforcement of the museums' attractiveness and inter-museums cooperation in conjunction with UNESCO	38,447.94	96.1%	40,000		76.9%	50,000
6300 C3 : STRENGTHENING INSTITUTIONS FOR HERITAGE PROTECTION AT THE NATIONAL AND LOCAL LEVELS	32,453.32	59.0%	55,000		59.0%	55,000
A3.1 : Support to the strengthening heritage protection institutions	14,732.16	49.1%	30,000		49.1%	30,000
A3.2 : Pilot operation of preventive procedures for archeological sites in Southern Laos	17,721.18	70.9%	25,000		70.9%	25,000
6400 C4 : UPGRADING OF SKILLS AND ACTIONS FOR RESTORATION AND PRESERVATION	104,863.44	72.3%	145,000		72.3%	145,000
A4.1 : Extension of the restoration and preservation field school (one restoration within the WH area and one restoration outside)	70,752.05	74.5%	95,000		70.8%	100,000
A4.2 : Implementation of a training programme for the WHS Office staff and creating of a training centre	34,111.40	66.2%	50,000		75.8%	45,000
6511 Project administration, FSP pilot committee organisation, including final closing ceremony	16,478.97	65.9%	25,000		65.9%	25,000
TOTAL	245,603.29	66.4%	370,000		66.4%	370,000

### CATEGORIES OF COSTS (EUR)

	TOTAL		FORECAST	
	Debit (in)	%	Debit (In)	
1. Building works and installations	2,863.87	20.5%	14,000	
2. Equipment & materials	6,507.05	93.0%	7,000	
3. Work site supplies	15,975.13	57.1%	28,000	
4. Maintenance & consumables	10,612.10	81.6%	13,000	
5. Studies, consultants & instructors	55,190.15	72.6%	76,000	
6. Communication & other external services	19,988.46	39.6%	50,500	
7. Meetings and missions expenses (invoices)	38,445.82	73.9%	52,000	
8. Per diem (lump sum)	66,879.67	87.4%	78,500	
9. Staff allowances & bonus	28,020.56	71.8%	39,000	
10. Miscellaneous & contingency	1,120.48	8.0%	14,000	
TOTAL	245,603.29	66.4%	370,000	

Fig. 5 : Détail de réajustement du budget prévisionnel

## 5. Principales interventions en séance

Les représentants des différents organismes représentés sont intervenus en séance, en réponse à la présentation du projet FSP et aux propositions faites, notamment : Viengkeo SOUKSAVATDY – directeur adjoint de la direction générale du patrimoine du MICT à Vientiane, Phouthasen AKHAVONG – directeur adjoint de la Direction de l'habitat et de la planification urbaine du Ministère des travaux publics et transports (MPWT) à Vientiane, Thondeng SOMCHANMAVONE - directrice adjointe de la Commission nationale pour l'UNESCO, Oudomsy KEOSAKSITH - directeur du SAGV, Khankham KENBOUTTA – Directeur du département des affaires internationales à la Province de Champassak, Mala CHANTALAM – directrice adjointe du département de l'information, culture et tourisme à la Province de Champassak.

Ce compte- rendu ne reprend pas les interventions individuellement parce qu'elles ont été particulièrement convergentes. Les remarques des participants ont ainsi souligné :

- La place unique qu'occupe le projet soutenu par la France dans le dispositif de coopération à Champassak, en raison de sa vision à long terme et de sa capacité à soutenir au plus près du terrain et en continu les services administratifs locaux.
- L'utilité pour la gestion du territoire que permet désormais la connaissance de l'inventaire précis du patrimoine recensé avec l'aide du FSP, de pair avec la réalisation des outils de planification urbaine supportée par l'AFD.



- Le besoin prioritaire de renouveler le processus de diffusion et de vulgarisation auprès des habitants, afin d'emporter l'adhésion des communautés locales, notamment les 60 villages inclus dans le site classé. La partie française a répondu que ce sujet était déjà prévu dans la suite du projet financé par l'AFD.
- La nécessité de renforcer le niveau des ressources humaines internes pour pouvoir mieux gérer les projets de coopération, en phase avec les standards des bailleurs internationaux.

Fanny GAZAGNE – attachée de coopération de l'ambassade de France – a pris acte des propositions faites au comité de pilotage et des remarques des participants. Elle a souligné l'intérêt d'avoir mis sur pied ce comité de pilotage conjoint avec l'AFD et la complémentarité entre les deux projets.

## 6. Conclusion

Après la présentation détaillée du projet AFD, durant la deuxième partie de la réunion, les participants ont été à nouveau conviés à faire connaître leurs remarques. La discussion a conforté la première partie du débat sur le développement du volet « concertation » et a permis d'aborder aussi le volet « tourisme », qui inclut la coopération avec la Suisse et avec la Banque asiatique de développement (BAsD). Un point approfondi a été consacré aux nouveaux travaux de construction, restauration ou aménagement supportés par l'AFD et à l'option visant à prolonger le projet AFD pour un an de plus, jusqu'en 2018.

Deux interventions finales ont donné le ton de la conclusion générale du comité de pilotage :

- Clémence VIDAL DE LA BLACHE - chef de projet AFD à Paris - a mis l'accent sur les deux enjeux majeurs futurs que sont maintenant d'une part le respect de la réglementation d'urbanisme qui a été approuvée et, d'autre part, la nécessité de reprendre la réflexion, stoppée depuis 2013, visant à faire qu'une partie des bénéfices du tourisme soit réaffectée au renforcement des actions de protection du patrimoine.
- Kamonrat CHAYAMARIT - officier de liaison du bureau de l'UNESCO de Bangkok - a souligné le rôle unique de la coopération française pour la structuration des institutions liées au patrimoine à Champassak. Elle a attiré l'attention des autorités afin de prévoir une suite durable à cet appui en matière d'autofinancement et de transfert des compétences, une fois que les projets français actuels arriveront à leur fin, c'est-à-dire en 2017 pour le FSP et en 2018 pour l'AFD.

Le vice-gouverneur, Boualinh VONGPHACHANH a conclu la réunion en appelant de ses vœux une poursuite de la coopération française au-delà de 2018. Il a fait part de son souci de mobiliser la province pour que le travail effectué jusqu'à présent s'inscrive dans une perspective durable, en cherchant à renforcer les différents moyens envisagés, tant en termes d'évolution de la fiscalité que de renforcement des ressources humaines.

A Champassak, le 26 mai 2016,



Oudomsy KEOSAKSITH,  
directeur



UNESCO  
World Heritage



Lao People's Democratic Republic  
Peace Independence Democracy Unity Prosperity  
Champasak Province



Vat Phou Champasak  
World Heritage Office

## Southern Laos Heritage FSP & Champasak Urban Development PADUC/AFD Project

### 2<sup>nd</sup> Steering Committee May 20<sup>th</sup>, 2016



### - AGENDA -

- 8 : 30 *Welcoming at the Provincial Government headquarters, Pakse*
- 9 : 00 Introduction by Mr Boualinh VONGPHACHANH, vice-governor of the Champasak Province, President of the Provincial Heritage Committee
- 9 : 15 Presentation of the French cooperation programmes framework and expected issues of by Mr Amponh SENGPHACHANH, vice-director of the Management Office of the World Heritage Site of Vat Phou – Champassak
- 9 : 30 2015 Progress report on the French FSP Project, scheduled activities for 2016 and proposal of amendment of the provisional budget, by Jean-Charles CASTEL, French Embassy Technical assistant seconded to the World Heritage Site Office of Vat Phou Champasak
- 09 : 50 Questions on the scheduled activities and updating of the provisional budget.
- 10 : 00 2015 Progress report on the Champasak Urban Development PADUC/AFD Project scheduled activities for 2016, by Isabelle MAGUEUR, Technical assistant of the World Heritage Site Office of Vat Phou Champasak
- 10 : 20 Questions on the scheduled activities and updating of the provisional budget.
- 10 : 30 *Coffee break*
- 10 : 50 General discussion
- 11 : 10 Presentation of the solid waste management and water supply study for the Champasak World Heritage Site supported by the FERC/AFD fund, by Khonesavanh XAYMOUNGKHOUNE, Project manager at the AFD Office in Vientiane
- 11 : 30 Conclusive remarks of the Champasak district, Pathoumphone district, Phonthong district, MICT, MPWT, Lao Nat. Com., AFD & French Embassy
- 11 : 50 Conclusion by Mr Boualinh VONGPHACHANH, Vice-Governor of Champasak Province, President of the Provincial Heritage Committee
- 12 : 00 *Lunch*



**- LIST OF THE PRESENT PARTICIPANTS -**

1	Mr. Boualinh VONGPHACHANH	Vice-governor, President of the Provincial Heritage Committee	Champasak Province
2	Ms. Fanny GAZAGNE	Cooperation Officer of the French Embassy	French Embassy in Lao P.D.R.
3	Ms. Clemence VIDAL DE LA BLACHE	Chief of the project PADUC/AFD, AFD Paris	French Development Agency
4	Ms. Kamonrat CHAYAMARIT	UNESCO liaison officer	UNESCO Bangkok
5	Mr. Savad KEOBANDID	Deputy chief of Champasak District President of the Local heritage committee	Champasak District
6	Mr. Viengsamay SIRIPHONPHANH	Deputy chief of Pathoumphone District	Pathoumphone District
7	Mr. Khamphoun POYLUANGDY	Chief the cabinet of Ponthong district	Ponthong district
8	Ms Thongdeng SOMCHANMAVONE	Deputy Secretary General of Lao National Commission for UNESCO	Ministry of Education and Sports
9	Mr. Viengkeo SOUKSAVATDY	Deputy director of the Heritage Department	Ministry of Information Culture and Tourism
10	Mr. Phouthasen AKHAVONG	Deputy director, DHUP	Ministry of Public Works and Transport
11	Mr Khankham KENBOUTTA	Director of Foreign Affairs Department	Champasak Province
12	Mr. Saythong SAIYAVONG	Director of the Planning Department	Champasak Province
13	Mrs. Mala CHANTALAM	Deputy director of the Department of Information, Culture & Tourism	Champasak Province
14	Mr. Bounao FONGDAMENG	Deputy director of the Department of Public Works and Transport	Champasak Province
15	Mr. Khamphong BOUAPHASANH	Chief of Division of the Administrative Department	Champasak Province
16	Mr. Palasith PHOUNSAVATH	Chief of the Planning & Investment Office	Champasak District
17	Mr Khamphouang SENGALOUN	Chief of Public Works and Transportation Office	Champasak District
18	Mr. Khamheng SENGMANY	Chief of the Inform., Culture & Tourism Office	Champasak District
19	Mr. Oudomsy KEOSAKSITH	Director of Vat Phou Champasak WHSO	WHSO*
20	Mr. Jean-Charles CASTEL	WHSO French Embassy Technical assistant	WHSO*
21	Ms. Isabelle MAGUEUR	WHSO Technical assistant for AFD projects	WHSO*
22	Mr. Khonesavanh XAYMOUNGKHOUN	Project manager, AFD Vientiane Office	AFD
23	Mr. Khamchanh XAYMONGKHOUNH	Deputy Director	WHSO*
24	Mr. Amphonh SENGPHACHANH	Deputy Director	WHSO*
25	Mr. Khamheng VONGSY	Chief of the Urban Environ. and Landscape Unit	WHSO*
26	Mr. Soubanh KANHAPHANH	Chief of the Public Relations and Museum Unit	WHSO*
27	Mr. Amnat PHADY	Chief of the Archaeo. Prevention and Restor. Unit	WHSO*
28	Ms. Malaysi PHONGSAWAT	Chief of Administr., Planning and Budget Unit	WHSO*
29	Mr. Bounlap KEOKANGNA	Consultant	WHSO*
30	Ms. Susana BABIGEON - DIAZ	Architect, consultant	WHSO*
31	Mr. David BAZIN	I.T. Consultant	WHSO*
32	Mr. Ketsana	Journalist	Champasak Div. of ICT
33	Mr. Phunpasong	Journalist	Champasak TV
34	Mr. Khamphem	Journalist	Champamai Newspaper

\* WHSO : World Heritage Site Office (English form of the French acronym SAGV)



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

-----00-----

ບັນຊີລາຍຊື່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ສະຫຼຸບວຽກງານຂອງໂຄງການ

FSP ແລະ AFD ຄັ້ງວັນທີ 20 ພຶດສະພາ 2016

ລ/ດ	ຊື່ແລະນາມສະກຸນ	ໜ້າທີ່ຕໍາແໜ່ງ	ມາຈາກພາກສ່ວນ	ເບີໂທລະສັບ	ລາຍເຊັນ
1	GAZAGUE fanny	French Embassy	Cooperation Attachée	02036149956	
2	CASTEL Jean-Charles	UNESCO Vat Phou Champasak	Chief of the FSP Project	02056616109	
3	Vidau Claude	AFD Project Manager	AFD Paris	+33642240324	
4	Khosravonh Xaymoungkhouns	Project Officer	AFD Vientiane	(011) 224005-7	
5	Kamonrat Chayamarit	UNESCO liaison officer	UNESCO BICIC	+6689 9422468	
6	BABIGEN DIAZ SUSANA	Consultant architect	FSP VAT PHOU.	02059584924	
7	MAGUEUR ISABELLE	CONSULTANT (Technical Assistant)	Vat Phou - AFD	02059968624	
8	Mr khankham KENBOUTA	Director	Foreign Affairs Department	55458545	
9	Mme Maba charnthalam	Deputy Director.	D.I.C.T Champasak.	55635461	
10	Mr-Bounlap KEOKANGSINA	consultant	FSP project	55620549	
11	Mr. Khamchanh Xaymoungkhoun	Deputy Director Vat Phou	Vat Phou world heritage site office	56052547	
12	BAZIN DAVID	consultant IT	FSP - AFD VAT PHOU	56953360	
13	MR SEUBON	Chief of Museum.	Wat Phou	55769221	
14	Mr Khamsemy	Vat Phou	-11-	55522452 - Seung	
15	Ms Vanhtham Sengsavang	head of Administration unit	Women Union	0205354663	
16	Mr Sonthanon Vangkhankham			16555710	
17					







ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

-----00-----

ບັນຊີລາຍຊື່ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມ ສະຫຼຸບວຽກງານຂອງໂຄງການ

FSP ແລະ AFD ຄັ້ງວັນທີ 20 ພຶດສາ 2016

ລ/ດ	ຊື່ແລະນາມສະກຸນ	ໜ້າທີ່ຕໍາແໜ່ງ	ມາຈາກພາກສ່ວນ	ເບີໂທລະສັບ	ລາຍເຊັນ
1	ທ້າຍ ບົວວິມວົງພະສິວ	ສຳນັກວິຊາການ	ກົມພັດທະນາ	9980140	
2	ທ່ານ ຊຽງທິ ສິວະທິສັດ	ສຳນັກວິຊາການ	ກົມພັດທະນາ	2229891	
3	ທ. ພອນທະວະນ ອັດຕະວິ	ນ. ທີ່ບໍລິຫານ ການເງິນ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	22201371	
4	ທ. ທອງທອງ ສິວະສິວະວິ	ສ. ລາວ ທີ່ຕົກ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	22205007	
5	ທ. ບຸນເວົ້າ ພິອາທິພຸງ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	95746133	
6	ທ. ອິນທິພອນ ສິວະວິມ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	22275660	
7	ທ. ສິວະທິສັດ ທິວະນາທິ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	24060234	
8	ທ. ອຸໂມສັນ ສິວະວິມວົງ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	96171408	
9	ທ. ສິວະທິສັດ ທິວະນາທິ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	58433336	
10	ທ. ອິນທິພອນ ສິວະວິມ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	98760000	
11	ທ. ອິນທິພອນ ສິວະວິມ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	99206110	
12	ທ. ອິນທິພອນ ສິວະວິມ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	22274882	
13	ທ. ອິນທິພອນ ສິວະວິມ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	95242233	
14	ທ. ອິນທິພອນ ສິວະວິມ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	55561913	
15	ທ. ອິນທິພອນ ສິວະວິມ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	55818056	
16	ທ. ອິນທິພອນ ສິວະວິມ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	02305254040	
17	ທ. ອິນທິພອນ ສິວະວິມ	ສຳນັກວິຊາການ	ນ. ກະຊວງ ທຳມະຊາດ	22274882	

18	ທ. ບຸນທະນາ ເພັດທິ	ວິຊາການ	ຍາກ 2. ກອງຈຳປາສັກ	59410919	
19	ນ. ໂກສະເພີ	ສຳນັກງານ	ພະຍາຍາມ	55731335	
20	ອາ. ພິມິ	ສຳນັກງານ	T.V	54534616	
21	ນ. ສິມິ	ສຳນັກງານ	T.V	031211185	
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					

ຈຳປາສັກ, ວັນທີ ...../ 05 /2016

ຫົວໜ້າຫ້ອງການ

ມໍລະດົກ ໂລກວັດພູຈຳປາສັກ